

Wanted for Cash

BLANKETS SHEETS
QUILTS
PILLOW SLIPS TOWELS

WALLIS AND SON,
7, 9, 11, MANSELL STREET.

GUERNSEY

Evening Press

Editor: WILLIAM VAUDIN

No. 11,458

GUERNSEY, WEDNESDAY, JANUARY 12, 1944

TWOPENCE

Red Army Tactics Foiled by German Strategy

Convoy Bombed off Algerian Coast

From the Fuehrer's Headquarters, January 11th, 1944.

The German Supreme Command announces:

The expected Soviet attack from the bridgehead to the north-east of Kertsch was launched yesterday. Fighting is still in progress. The German Air Force participated in the operations and destroyed two enemy landing boats. Coastal batteries of the German Navy set fire to Bolshevik troop encampments on the Taman Peninsula.

To the south-west of Dnipropetrovsk several enemy divisions, supported by artillery and battle aircraft, attacked on a narrow front. In the course of hard fighting the Soviet thrusts were checked in counter-attacks. Fifty-five enemy tanks were destroyed in these operations.

To the north-west of Kirovograd the German troops frustrated repeated Soviet attacks and in counter-thrusts took several localities which had been lost.

While warding off several enemy attacks to the south-east of Pogrebishche two Soviet battalions were wiped out during fierce fighting. South-west of the town the German troops flung back advanced enemy battle groups in spite of tenacious resistance. In the course of this fighting 31 Soviet tanks and 19 guns were destroyed in the sector of one Infantry Division.

Weak Soviet attacks in the area west of Berdichev remained ineffective.

Fighting for Sarny went on also yesterday.

To the west of Rechitsa the German formations held their defensive positions, in the course of fierce engagements with superior enemy forces attacking on a broad front. Local break-throughs were sealed up.

In the area of Vitebsk renewed Soviet attempts at break-through were frustrated. Enemy troop concentrations were smashed by concentric German artillery fire.

In the operations in the area of Kirovograd the 3rd Brandenburg Tank Division, under the command of Major-General Bayerlein, especially distinguished itself.

The Vatican library is to be re-opened this week. It will, however, be only for the use of persons residing in the Vatican City and members of the accredited Diplomatic Corps.

The coldest weather in Finland has been registered in Kittilae, about 100 kilometre from the northernmost point of Finland, with 37 degrees below zero.

The President of the Philippines, M. Laurel, has taken over the posts of Minister of the Interior, Education and Economics.

The Firm of "Churchill and Co."

"Daily Herald's" Harsh Criticism

The organ of the Labour Party, "The Daily Herald," deplores in very harsh terms the indifference of the British Government regarding the plans of reconstruction which are put before them.

The very ancient firm of "Nearly, Cannot, Almost, Perhaps and Co." wish to be kindly remembered to its many clients, writes "The Daily Herald," its premises are opened for re-action, disillusion and temporisation.

The principal clients for these three goods are the leading landowners, households and so many others whose only interests are to dissipate the aspirations of the British populations towards modern towns and homes after the war.

The organ of the Labour Party fully expresses that it is in no way in favour of the British Government's views to realise the social measures so often announced with great publicity.

Recently, says the newspaper, one of the directors of the celebrated firm, Mr. W. S. Morrison, Minister was entrusted with rural and urban reconstruction and affirmed that the Government had "nearly" terminated the examination of one of the plans. Moreover, "the Manager" filled with

In Southern Italy there was fierce fighting also yesterday in the area to the west of Venafro. All enemy attacks broke down, or were smashed, partly in hand-to-hand fighting. A local break-through near Cervaro was sealed up. In the central and eastern sectors of the front no operations of note took place.

At dusk last night German torpedo aircraft attacked an enemy supply convoy off the Algerian coast and scored hits on five vessels, aggregating 32,000 gross registered tons. The sinking of an 8,000 ton transport was observed. The destruction of further ships is probable.

Yesterday at noon and last night British and North American bombers carried out terror raids against the town area of Sofia. According to reports so far to hand 13 enemy aircraft, including several four-engined bombers, were shot down by German and Bulgarian air defences. The destruction of a further nine enemy machines is probable.

Last night singly flying British nuisance raiders flew over Western and Northern Reich territory.

While warding off several enemy attacks to the south-east of Pogrebishche two Soviet battalions were wiped out during fierce fighting. South-west of the town the German troops flung back advanced enemy battle groups in spite of tenacious resistance. In the course of this fighting 31 Soviet tanks and 19 guns were destroyed in the sector of one Infantry Division.

Weak Soviet attacks in the area west of Berdichev remained ineffective.

Fighting for Sarny went on also yesterday.

To the west of Rechitsa the German formations held their defensive positions, in the course of fierce engagements with superior enemy forces attacking on a broad front. Local break-throughs were sealed up.

In the area of Vitebsk renewed Soviet attempts at break-through were frustrated. Enemy troop concentrations were smashed by concentric German artillery fire.

In the operations in the area of Kirovograd the 3rd Brandenburg Tank Division, under the command of Major-General Bayerlein, especially distinguished itself.

Allies Break Faith with the Poles

"That Britain should become an accomplice of the Bolsheviks is one of the most unnatural events in history—a perversion which spells the end of her great Empire."

So concluded William Joyce in his broadcast to the world from Germany at 1.30 yesterday afternoon.

His subject was mainly in keeping with his emphatic peroration.

He outlined, as usual, the latest phases of the war, but dwelt almost wholly on events on the Eastern Front, for, as he said, is commanded the attention of all. In comparison with the Eastern Front, events in Italy were dull and prosaic: to give details would be to advertise them with all the glamour that a small boy would do of a circus paying an annual visit to his provincial town!

The scheme of the Bolsheviks was quite apparent to all now. They were trying to break the German Front regardless of the sacrifice of men or resources. At an enormous cost the Red Army had made advances, and in Britain the people had been prone to be misled by this in thinking that the

strength of the Red Army was inexhaustible. It was true that six months ago the Bolsheviks had great supplies and potential strength, but the tactics and strategy they had employed since gave the belief that Stalin realised that time was no longer on his side and so the policy he adopted was one of deploying the highest stakes. Thus a battle of unexampled fury was now raging, with Stalin trying to force a decision. But the fact remains that the German front was unbroken in spite of the frightful sacrifices made by the Red Army.

Meanwhile, continued Joyce, the Western democracies were playing a very shabby game. It was apparent that neither London nor Washington had the slightest urge to resist Bolshevikism, carrying its domination into and over Europe. In London the main pre-occupation seemed at this time to be to get rid of the obligations entered into with the Poles in 1939.

The London newspapers were writing as if in a spirit of compromise, and it seemed at times that there must be communication between "Pravda" and these journals, and only signatures were still wanting to complete the entente! But on the other hand the

"Observer" stated that the Kremlin described as just pure nonsense the story that they had offered a compromise to the Poles in London. So it seemed as if Eden was "flying a kite," which was shattered by huge artillery

strength situated only a few feet from the ground!

It had been stated that the so-called

Polish Prime Minister in London had intended to send a petition for protection to Roosevelt. The day before

it was stated that if presented, the Poles would suffer the same rebuff.

The "New York Times" observed

Joyce, admitted that the Soviets were

highly valued Allies of the United

States, and it would be far better for

the Poles to abstain from uttering any

declaration which would embarrass

them. "I don't recall either Britain

or America using such language to the

Poles in 1939," exclaimed Joyce pointedly.

Concluding, Joyce said that the various peoples might rightly feel alarmed that there did not seem the slightest intention of calling a halt to Soviet Russia. Smuts had predicted some six weeks ago that Russia would dominate Europe and part of Asia. After all, it was a paramount question whether Europe was to be transformed into a Bolshevik hell!

"There is only one force that can save this from happening—National Socialist Germany, and a good thing it does exist," said Joyce as he closed by his prediction of the end of England and her once great Empire.

1,347 Priests Murdered in Air Raids

According to the "Congregazione del Santo Uffizio," the competent church authorities of the Vatican, 1,347 priests, monks and nuns were killed during Anglo-American air raids on Italian cities and villages between June, 1940, and September, 1943.

Two bishops, namely Monsignore Montalbetti, of Reggio Calabria, and Monsignore Bologna, of Campobasso, were among those who lost their lives. The number of Catholic priests who have been injured greatly exceeds that of the dead, and among them is Cardinal Lavitrano, the Archbishop of Naples. The archbishopric of Naples suffered the heaviest losses, for 381 priests were killed in British-American air attacks.

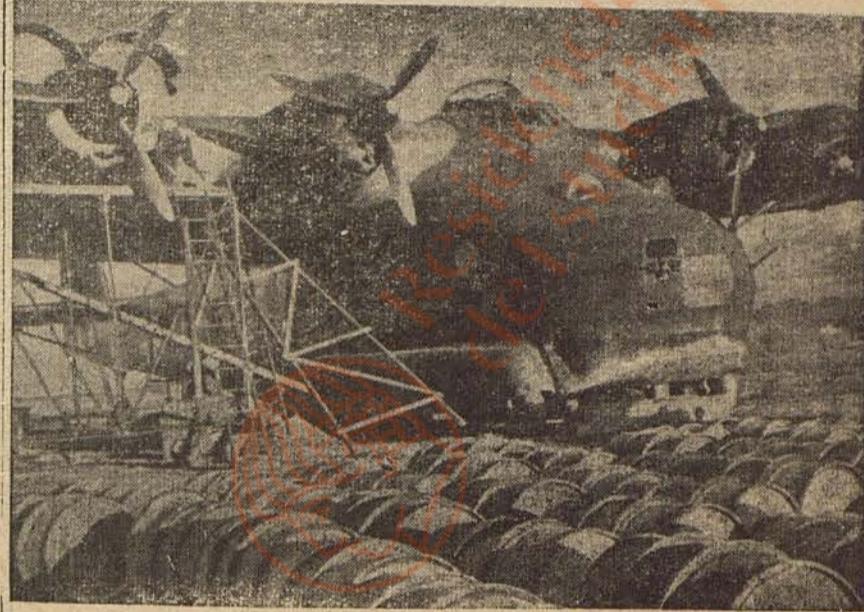
The total damage to the church property from Anglo-American air raids is estimated thus far to 10,000 million lire, according to a provisional estimate made by the technical specialists of the Vatican City.

To the destruction of numerous churches, monasteries and other ecclesiastic buildings by the Anglo-Americans must be added the loss of valuable art treasures which were taken by the British and Americans in Sicily and Southern Italy.

The ME 323: A Flying Arsenal

After several months' trial in the many airports of the Luftwaffe, the "ME 323" has been successfully used on the East and Mediterranean war fronts.

It is the largest plane which the board are as numerous as on a large bomber. It carries a crew of 14.



Refuelling the ME323—the largest aeroplane in the world.

Luftwaffe has ever had at its disposal. The giant plane, "Messerschmidt 323," has a span of 55 metres, and is practically the largest in the world. It has a capacity of 100 cubic metres, and can carry 130 soldiers with full equipment, or 60 wounded; trucks and even a tank.

Ten similar machines would carry an entire battalion of parachutists. The immense keelson of the ME 323 opens from the interior and anti-aircraft guns, trucks already loaded with materials, and even reconnaissance armoured cars, can easily be accommodated in it.

News and Comments From All Sources

The Head of the American Mobilising Department, Byrnes, said in a New Year speech that the New Year 1944 would be very critical and difficult for those on the fighting fronts as well as at home.

This year's tobacco harvest in Bulgaria is estimated to yield between 80 to 82 million kilos. This is about 30 million kilos more than last year.

The "Oil Agency" report from Tangiers that the shortage of food in North Africa is increasing daily. The authorities in Algiers have been forced to take necessary measures to avoid shortage.

"Socialism is only a pretext for Stalin, otherwise he should not be linked, life or death, to the Capitalists and Plutocrats, Roosevelt and Churchill,"—Gauleiter Sauckel, 26.11.43.

"The people in Washington are completely mad when they imagine they are the only ones who can resolve the world problem. It is a political farce and a dangerous one, and the world cannot judge it otherwise." N. J. Taylor, American author.

The typhus epidemic in Naples is very serious and as there is no medical help given by the Anglo-Americans, the death-rate is very high.

The Imperial Japanese High Command reports that the Japanese Air Force have in the month of December destroyed nearly 470 enemy planes on the fronts in China, Burma and New Guinea.

The Australian War Minister has given, according to the British News Service, the total Australian losses since the beginning of the war as 55,890 men, of this number 3,152 were officers. He explained that this figure included wounded, missing, killed—either at the front or through other causes—and those wounded who have died.

At the Spanish traditional Christmas celebration on Thursday the War Minister, General Arencio, presented a Marshal's baton and an address in the name of the three branches of the fighting services to General Franco. The address was a symbol of loyalty by the Spanish forces to their War Chief. The presentation was made in the presence of many officers of high rank.

A decree issued by the Cabinet Council in Bulgaria forbids the running of private cars in Bulgaria after January 20th. After this date only persons with special permits will be allowed the use of their cars.

The Portuguese President Carmona received in private audience the German Ambassador von Hoymingen-Huene, on Wednesday. The President conveyed his very best wishes to the Ambassador for the Fuehrer and the German people.

Domei Agency reports that the German Ambassador in Tokyo, Dr. Heinrich Stahmer, paid a visit to the Japanese Foreign Minister, Schigemitsu, on Thursday and had a lengthy conversation on the European situation.

Giovanni Orgera has been appointed Mayor of Rome. He was the former Mayor of Naples and had been many years in office there.

In the fight against Communist bands in the West Balkans the German troops have had great success in the last four months. In the districts freed by German troops the plundered and dispersed inhabitants are returning to their homes protected by German arms. The losses inflicted upon the bandits were exceptionally high. Over 10,000 have been taken prisoner. 30,000 were wounded and 25,000 were left dead.

During his inspection tour of the defences of the Western front General Field Marshall Rommel inspected numerous tank and grenadier divisions as well as many special detachments of alarm and fighting manoeuvres. The troops again demonstrated their highly-trained fighting qualities.

General Sir Oliver Leet has been appointed Commander-in-Chief of the 8th Army to replace General Montgomery. Leet was up to the end of 1942 Commander of the 30th Company of the 8th Army then being one of the youngest Corps Commanders.

"Without Germany and its proper forces, Europe is not in a position to guarantee its existence against the Bolshevik attacks. There is only the military potential of the Reich that can protect her. Should this fall, all would be at an end for the whole of the Continent, and this would not be all: a dark future would await England and the United States, which would soon become the prey of Bolshevikism."—Dr. Goebbels.

In a special issue of the largest Portuguese daily paper a neutral observer reports that the terror-raids have not in any way affected the morale of the German people.

"Despite the many troubles, the apparent reverses, the errors and the faults, Europe will win: our one and only country."—Professor Grimm, Dec. 8, 1943.

GUERNSEY
Evening Press

JANUARY 12, 1944

WHEN MEN AND WOMEN
KNITTED IN GUERNSEY

In the Report and Transactions for the year 1942, Major S. Carey Curtis, in his report of the Antiquarian Section of La Société Guernesiaise, gives a fascinating peep into the conditions of industry in Guernsey and Jersey during the 17th Century.

Knitting was a main industry in each Island. A report of the Privy Council dated May 23, 1687, shows that there were 6,000 knitters in Jersey making 6,000 pairs of stockings weekly using 100 tds (tob 28bs) of uncombed wool, and that "this allowance was not sufficient for half their needs", so they petitioned for more.

It is noteworthy that the ration of wool was increased to 4,000 tds for Jersey; 2,000 tds for Guernsey, 400 tds for Alderney and 200 tds for Sark this by Order-in-Council dated July 2 of that year. Sark's allowance, therefore, came to 21 tons of wool—an allowance that would be halved with confused delight owing to its bounty could it be allocated to Guernsey to-day! It certainly points to the fact that Sark knitters were busy 256 years ago! And what about Guernsey, with its allowance in 1687 of 2,000 tds of wool, or in other words, 25 tons of combed and uncombed wool? As for Jersey knitters, their allowance that year was 4,000 tds—50 tons! And the 6,000 knitters were not satisfied even with this allowance for they petitioned the Mother Country for an increased ration of wool on the plea that this allowance was not sufficient for half their needs!

Well, these are days when we hear of young Guernsey men plying knitting needles during evening hours.

Really, they are only following a very old custom of their sex, for Major Curtis throws an interesting sidelight on the industry by quoting an Ordinance of the Royal Court passed on October 11, 1635. It is in the French of the period. Here it is, as we translate it, for the benefit of those who do not know French:

"It is hereby ordered that all young men above 12 years of age who are engaged in knitting ('a faire de l'œuvre de laine avec les aiguilles') shall cease from this trade, and will employ themselves in other ways to earn their living, under penalty of a fine of 10 livres, half to the Crown and half to the informer, which fine shall be levied from the fathers and mothers or the masters who employ them."

Major Curtis adds: "The record gives no reason for this, and it would be interesting to discover it."

Then the writer comments on the revival of knitting at the present time—but there are not 1,000 tds of wool available, so the industry cannot flourish as it did in the Middle Ages.

We make but slight extracts from this most interesting publication of the Report and Transactions, and we advise interested readers to obtain a copy on loan, for they will find it full of very interesting information.

Pork for All

There will be pork for all as a meat ration this week. The ration will be one of 4oz., including bone.

Last year, it will be remembered, many enquiries were made respecting what became of the halves of pigs which were surrendered to the Essential Commodities Committee by persons who had fattened pigs and were allowed to retain the other half for salting for their own use.

The answer to that is that these supplies were duly issued to retailers as received. It was found, however, that a desired fair distribution was very difficult. So, in order to overcome this, the E.C.C. decided to conserve the 1943 stock in Cold Storage until sufficient was available for everyone to have a small ration. This is now available so distribution of pork from Cold Storage will take place this week-end.

RECITAL FOR LOVERS
OF MUSIC

Lovers of music should make a point of attending a recital of unusual attraction to be given in The Little Theatre at 2.30 p.m. to-morrow and at 7 p.m. on Friday.

It is a select recital. Two grand pianos will be used, and the pianists of local front rank, are Mrs. Mildred Bond and Miss Lillian Walker Clarke, who will play piano forte duets, including Troisième Suite pour deux Pianos, Opus 33 (Arensky), Andante and Variations, Opus 46 (Schumann); Deuxième Suite pour deux Pianos, Opus 17 (Rachmaninoff); and Symphonische Variationen, Opus 14 (Kronke).

The vocalists will be Mrs. Enid Chilcott (soprano), and Mr. Martyn Dorey (tenor), who are each to favour with four songs. Mrs. Chilcott's numbers include "Softly awakes my heart" ("Samson and Delilah"), and Mr. Dorey's selection has that ever-welcome number "Hark, hark the lark!" (Schubert). Mrs. Winifred Dorey will accompany.

The recital commands attention, and it also deserves worthy financial support, for the proceeds are on behalf of the St. John Ambulance Brigade.

Press Pars

Bullet in Finger

A 15-year-old boy from the Jersey Home for Boys, George Masterman, has been admitted to the General Hospital with a bullet in his finger. It is surmised that he procured the cartridge and exploded it.

Jersey A.D.C.'s New Show

The Jersey Amateur Dramatic Club is to stage the Noel Coward comedy: "I'll leave it to you," at the Opera House on January 17 and for the week. It will be produced by Mr. R. E. Vardon.

Scholarship

Dejna Joan Du Mont, daughter of Mr. and Mrs. F. J. Du Mont, of "Pine Grove," Houmet Lane, Castel, has obtained a scholarship from the Castle School to the Intermediate School, overseas.

440 Outer Covers Supplied

We are glad to hear that 440 cyclists have been selected for permits to receive outer-covers for their cycles. These covers have been imported by the Essential Commodities Committee and made over to the Labour Department for distribution according to need shown by applicants.

The Sick Room

At the Emergency Hospital:—Mr. W. Frampton passed a fairly good night and was comfortable this morning. P. Sergi, Kimber's condition is satisfactory, following his operation yesterday. P. Sergi, C. Le Lièvre continues to make good progress toward recovery.

Florist's "Plane" Stolen

A well-known florist was the victim of an audacious day-light theft early this week, when one of a pair of model aeroplanes, used and displayed as an advertisement, was stolen. Needless to say, the owner has removed the other model.

Rev. A. Jackson Writes

The Rev. G. S. Dunk, Doyle-road, has received a message from the Rev. A. Jackson, a colleague, informing him of his new work in a prisoner-of-war camp in Germany. He has met three Guernsey young men there; also two Elgin Crusaders all very interested in news from Guernsey.

Jersey Pianiste Injured

Miss Maud Glendewar, the well-known Jersey pianiste, recently sustained severe facial injuries in a cycling mishap. It is surmised that her machine struck a hole in the road and flung her off. She was reported to be quite comfortable at the General Hospital.

An Act of Charity

At this time, when everything is scarce, a generous gift is even more appreciated than in better days. Recently a working man had the misfortune to lose his bicycle. A few days after, a sympathetic lady, who had heard of the workman's loss, called on him and gave him a bicycle to replace the one he had lost.

Soccer Sidelights

Len Duquemin is making good progress, but will be unable to play in the Vauxbelets encounter with the Playboys to-morrow afternoon. This will be the first game he has missed for the V.O.B. since the Occupation. Bob de Gars was registered as a member of the Rovers at the recent S.E.A. meeting.

Birthday Greetings

We have pleasure in offering greetings to Mrs. John Gardner, Old Government House Hotel, whose birthday is to-day, and are glad to hear that she is keeping well. Mrs. Gardner is a brilliant pianiste, and in her earlier years was a well-known personality in the musical world of London, and a friend of Scottson-Clark, whose compositions for the organ are so popular.

Jersey Embezzlement Case

Raymond Francis Grou, of St. John, has appeared before the Jersey Police Court to face charges of criminally embezzling and appropriating to his own use various sums of money totalling £950 0s. 6d., the property of his employer, Advocate Philip W. O. Briard; further with embezzling and appropriating to his own use the total of £264 16s. 5d., the property of the parish of Grouville. Advocate J. F. Le Corou defended Grou, who was remanded in custody for a week for further enquiries to be made.

Camp S.O.S. for Chess Sets

Mr. Louis G. F. Arnold, late employee of Messrs. Boots, The Chemists, writing from the single men's camp at L——, in Germany, makes the following comment and appeal to Islanders through Mr. and Mrs. W. A. Warry, of 14, Commercial Arcade: "The chess season is in full swing now, and there are a great many new players. I'm hoping you might be able to make up some sets and boards for us." Anyone who can in any way help, especially chess enthusiasts, can do so by handing in their spare sets and boards at Mrs. Warry's Arcade shop, or to the Editor of the "Evening Press."

Police Court

THIS DAY.

Before Jurat Quertier Le Pelley, Magistrate.

SEVEN BASKET THIEVES
FINED

Wilfred Gallienne, 50, a greenhouse hand, of Le Coudré, St. Peter's, was charged with stealing on January 11, 1943, from vineyards at "Plaisance," St. Peter's, about seven chip baskets, value 7s. 3d., the property of Messrs. Timmer, Ltd.

Inspector A. Lamy, outlining the case, stated in all cases the men were employed by Messrs. Timmer. Mr. Timmer suspected that some baskets were being stolen. Observation was kept and men were seen taking the baskets.

Mr. G. Timmer declared that a stock of chip baskets was kept at Plaisance for future use and had gradually been disappearing.

The Magistrate imposed a fine of 10s., or four days' imprisonment, plus the cost of the baskets, and the game fine, or alternative, was imposed on the following accused:

Joseph Henry Carré, 45, a greenhouse hand, of Le Belial, St. Peter's; Alfred John Le Prevost, 20, a greenhouse hand, of "May Cottage," Rocquaine, St. Peter's; Ronald Raymond De La Mare, 47, of Le Frie, Torteval; William John Jehan, 56, of "Hexston," St. Martin's, charged with stealing 14 chip baskets.

Local Soccer
Spotlight

Although the Vale Recreation are now in a commanding position at the head of the First League, they are not shaping as champions.

On Thursday last, when they defeated the Centrals by three goals to nil, the forward line wasted scoring opportunities and the defence was very ragged. The Centrals' forwards, who, incidentally, have only one goal to their credit so far this season, often had the Vale defenders worried. Especially so, when having robbed Jeffreys, L. Smith struck the cross-bar. The custodian was unreliable throughout the game and reserve "Steve" Le Maitre, who is playing well, may be seen in the first team shortly.

The Vale Recreation reserve side dropped their first point on Saturday when in opposition to Torteval Rovers. The game was a good one, being remarkably fast and very even. Torteval took the lead early in the second half, when Boudard deflected a free kick, well placed by H. Gallienne, into the net; but Houchard equalised shortly afterwards. A draw was a fair reflection of the play.

The Centrals—Vauxbelets fixture, played the same afternoon, was a triumph for the Town side's second string. They scored three times in each half, while their opponents' solitary success was registered from the penalty spot. Mellanby, from the left-wing position, was a constant danger to the V.O.B. goal. All the goals notched in the first period of play were the results of his efforts, and, after the interval, further successes were recorded from his centres. The forward line as a whole was an elusive combination, although at times guilty of attempting to walk the ball into the net. The Vauxbelets, as on previous occasions, started without a full side and not until ten minutes before the interval was the side completed. There certainly appears to be a lack of enthusiasm in this section of the "Old Boys" camp—a condition evident in the displays of the reserve side and which has gained for them the position at the foot of the table.

Jersey Football

A number of soccer enthusiasts have recently made enquiries concerning football in Jersey. For the benefit of these people, this brief résumé of the current league tables will, I hope, satisfy their curiosity. The first four teams in the Jersey First Division are:

Beeches O.B. (played 6, points 9); Corinthians (played 7, points 8); St. Paul's (played 5, points 7); St. Clement's (played 7, points 7). First Tower are placed fifth (played 4, points 4); followed by Old Modernians (played 7, points 4). Casuals (played 6, points 3) complete the table.

In the Second Division: Old Modernians lead (played 5, points 10). St. Paul's are second (played 4, points 8), and the Corinthians (played 4, points 5) are third. Grouville follow (played 5, points 4), and St. Clement's (played 3, points 2); Casuals (played 4, points 1), and Beeches O.B. (played 5, points 0), are the remaining clubs in this league.

The Wanderers head the "Under 18" League (played 5, points 9), and are challenged by St. Paul's (played 5, points 7). Beeches O.B. are bottom having been defeated in their six fixtures. The "Under 16" League is contested by St. Paul's (played 5, points 7). Y.M.C.A. (played 6, points 7), and Beeches O.B. (played 7, points 4). On January 6, J. Berry (Casuals) scored his side's five goals, thereby allowing this club to record their first victory in the First Division.

Amherstians' Next

—"Ghost for Sale"

I am to-day able to inform theatregoers that the next presentation by the Amherstians Players is to be the well-known comedy-thriller by Ronald Jeans, "Ghost for Sale", which is to be staged at the Lyric Theatre on Thursday, February 3d.

This, their chosen vehicle, should well suit the capabilities of the Amherstian group, who have strengthened their cast by the introduction, in an important part, of that polished actress, Molly Hampton, making a welcome stage return after a long absence.

Production of "Ghost for Sale" is, as usual, in the hands of Eric Snelling, with competent Frene Rose as stage manager. The full cast is as below:

Martin Tracey Reg. Warley
Pope Ted Boile
Eleanor Tracey Eileen Landor
Geoffrey Tracey Lionel Taylor
Sir Gilbert Tracey Eddie Mann
Fluff Eve Hamon
Judy Marion Miller
Pleasance Ambleton Marguerite Carey
Marina Peggy Lander
Basil Pennycock Len Winterford
Hermione Proudfit Molly Hampton
M. Quigley ()
M. Whiteside Frank Hubert
M. Wilberforce Peter Campbell

The thrilling and ghostly atmosphere of this play should draw appreciative audiences but I would warn playgoers that the play is not all ghosts.

The story is not without its humorous side which is introduced via a radio commentator, a reporter, a lawyer, and a prospective house buyer; it, too, has its spots of romance.

"Ghost for Sale" was last produced in Guernsey by the G.A.D.O.C. at the end of December, 1939, at the Central Hall, production being by A. T. Hopkins. Mention of this prompts me to remind theatregoers that amongst the names in the G.A.D.O.C. cast were those of Leonard Pearson (who gave an outstanding performance), Captain Eric Chambers, Grace Torode, Peter Campbell, Gwen Pearson, Joan Lloyd, Mary Lainé, F. W. Thomas, May Sherwill, Ivor Lloyd, Roger Bichard, Clas. Mace, Freddie Clarke, Mark Bright.

PLAYGOER

FUNERAL

MR. JOHN B. MAHY

The funeral took place on Monday afternoon of Mr. John B. Mahy, of No. 5, Norman Terrace, Amherst.

The service was held at Brock-road Church. The Rev. S. E. Beaupré, M. A., officiated and Mr. A. P. Le Pelley presided at the organ.

The hymns sung were "Rock of Ages" and "O Love that wilt not let me go."

The mourners were Messrs. C. Mahy and H. Mahy (sons); Mr. L. A. Ross (son-in-law); and Mr. W. H. Halls. A representative gathering of relatives and friends attended.

The interment was at the Foulon Cemetery, and was private. The grave was lined with artificial grass.

Twenty beautiful floral tributes were sent by the following: "In loving memory of dear Father, from his loving wife, children and grandchildren (overseas). Au Revoir; Mr. and Mrs. W. Halls; Mr. P. F. Cherry and family; Mrs. Sparkes, sen., and Mr. R. Sparkes; Ansley and Doris Renouf; Harry and Edna; The Trustees of Victoria Road Methodist Church; Directors of Lovell and Co., Ltd.; The Badaire and Chapin families; Amy; R. G. Luxon; Mr. and Mrs. W. Collins; Vale-road; Mr. and Mrs. W. J. Le Pelley and Mr. and Mrs. D. Le Pelley (overseas); no name; Mrs. Ross and Ivy; Mr. and Mrs. C. Renouf and Mr. and Mrs. E. C. Tippett; Staff and Employees Guernsey Gas Light Co., Ltd.; Lillias and Basil Martel; the Employes Lovell and Co., Ltd.; and Mr. and Mrs. A. J. Ellis.

The undertakers were Messrs. Lovell and Co., Ltd., Smith-street, whose Mr. W. D. Lovell personally supervised.

BEST VOICE-BLENDED
QUARTET

A well-known concert promoter sends us his opinion of what he considers would form the best blended vocal quartet:

Miss Gertie Duquemin (soprano), Miss Doreen Priault or Miss Joan Robillard (contralto), Mr. Denzil La Farge (tenor), and Mr. Jack Ogier (baritone). If bass required, either Mr. J. Upham or Mr. Collas.

This musician comments, very truly, that best blends of voices can be found as a rule in families of singers, and he gives as instances of this the singing of the three Misses Le Laché, sisters, who sing trios on occasion at Brock Road Church; also Mr. K. and Miss A. Falla, son and daughter of Mrs. A. Falla, herself a very fine singer, earlier known to us as Miss Dorothy West.

We have received a number of other selections from interested vocalists and concert-goers; several of them ostensibly not meant to be taken seriously. The above selection, however, is one that merits attention.

Successful Lyric
"Hits"

The best Lyric highlights of 1943, grouped under the heading of "Hits," were accorded a full house on Monday evening, the opening night.

Memories of such successful shows as "Bull and Bush," "Café Continental," "Village School" and others, are revived in a grand non-stop entertainment. Rounds of applause greeted each item but encores were not forthcoming.

To jog the memories of patrons, the following are a few of the good things in store for islanders who visit this theatre during this week and next.

Douglas Luckie's interpretation of "Old Man River," with the whole company as chorus; Gertie Duquemin's "Il Bacio" and "Break a Day"; Jessie Marquette and Douglas Luckie's dance "Blue Danube"; and the Smith Sisters' comedy number



"La Gazette Officielle"

Feldkommandantur 515.

BEKANNTMACHUNG

ABSPERREN DER GASHAEHNE
IM FALLE
VON FLIEGERANGRIFFEN.

Bei Fliegerangriffen und Bombardierungen sind in allen Haeusern sofort die Hauptgashaehne zu schliessen.

Der Feldkommandant:

gez. KNACKFUSS,
Oberst.

2666)

Seed Potatoes for Outdoor Planting

A limited amount of early potato seed is available at the Potato Depots for outdoor planting.

Permits to buy will be issued, as from this date, to farmers and growers who are prepared to plant one or more verges beyond their own requirements.

This offer will be open to the above-mentioned until Saturday, January 22nd.

When calling at Depots for seed, farmers must take their own containers.

T. LE M. ALLEZ,
Potato Controller,
Hirzel House,
Guernsey.
11th January, 1944.

4.1.1944.

NOTICE

CONCERNING GAS TAPS DURING AIR RAIDS.

In case of air raids and bombardment the main gas taps of all buildings must be shut off immediately.

gez. KNACKFUSS,
Oberst.

Royal Guernsey Agricultural and Horticultural Society



Local Shows

Entries for the next series of Local Shows will be received at the Society's Office, States Arcade Balcony, on Saturday, January 15th.

ERNEST DE GARIS,
Hon. Secretary.
2659)

NOTICE

The Court of Chief Pleas after Christmas will be held on Monday, the 17th instant at 11 a.m.

A. J. ROUSSEL,
Greffier.

10th January, 1944. (2648)

Wanted for Cash

NEW OR AS NEW

Men and Boy's Clothing,
Footwear, Raincoats, Materials,
Tablecloths, Curtains, Sheets,
Blankets, Towels, Wool,
Suitcases, Cutlery, or
any Good Saleable Articles.
Also MODERN FURNITURE,
CARPETS, RUGS, etc.
BEST PRICES PAID.K. M. CLARKE,
15, MANSELL STREET,
23, BORDAGE STREET.
PHONE 749.

FOR SALE

LIMITED QUANTITY

TREE LOGS

DELIVERED.

Apply

H. J. Falla,
Les Emrais

TEL. 6720. (2653)

WANTED Immediately

MEN FOR TREE CUTTING WORK

Apply 1 to 2 p.m., or after 6 p.m.

R. D. Rumens
TREE FELLING CONTRACTOR
Glynfolde House, Lower Rohais.
(A766)

10th January, 1944. (2648)

SITUATIONS VACANT

DOMESTIC

CAPABLE GIRL for housework.—Apply after 6.30 evening, "Wadamy," Upland Road, near Regal. (A615)

CAPABLE MIDDLE-AGED WOMAN for cooking and housework, two in family, sleep in.—Write, or apply after 3 o'clock, to De La Mare, "Carmarthen," Ville-au-Roi. (A764)

CAPABLE WOMAN for housework, mornings only.—Apply after 6 p.m., Langlois, Duncutha, Rohais. (2671)

DAILY MAID.—Apply after 4 p.m., Miss Robin, 106, Victoria-road. (2637)

GIRL OR WOMAN for housework, 9 till 1, or daily.—Apply Mrs. G. Herve, Les Arguiliers, Marais Lane, Vale. (2606)

HOUSEKEEPER, reliable permanent post if suitable, good outings, St. Peter-Port. (2569)

—Write "Reliable," Press Office. (A718)

HOUSEKEEPER, 35/45, to look after working man and family.—Write "Lover of Children," Press Office. (A718)

VERY URGENTLY: Woman able to look after a small household and 1 child, good wages.—Roger Berset, Hinton St. George, Ville-au-Roi Estate, Tel. 1618. (A718)

WOMAN OR GIRL for housework, 9-12, —Mrs. C. Renouf, Fairways Ville-au-Roi Estate. (2605)

WOMAN 3 mornings weekly, 9-12.—Miss Webber, Ernest Place, Mount Row. (A733)

WOMAN OR GIRL for housework, mornings.—Apply Mrs. W. J. Priaux, Peces Lodge, Forest, Tel. 5432. (2630)

WOMAN OR GIRL for housework, Apply mornings.—Mrs. W. Ozanne, Lyndhurst, Les Varennes. (A771)

WORKING HOUSEKEEPER for elderly lady.—Write "Anon," Press Office. (A608)

WORKING HOUSEKEEPER, middle-aged, for middle-aged working man, no children.—Write "Decent," Press Office. (A754)

YOUNG WOMAN OR GIRL for housework, mornings only if preferred.—Domaille, Kildare, Pointes Rocques, Delaney. (A716)

COMMERCIAL

CARPENTER'S APPRENTICE.—T. W. Jehan, Mon Port, St. Peter's, Tel. 3223. (A741)

GUILLE-ALLES LIBRARY requires two junior lady assistants, immediately.—Apply, in own handwriting, enclosing copies of testimonials, to Chief Librarian, Guille-Alles Library. (2649)

MAN for farmwork.—Apply Gavet, Friquet de Haut, Castel. (A605)

MAN for farmwork.—Ozanne, Les Pelleys, Castel. (A711)

MAN for farm work.—Apply Rowe, Burghfield, Friquet, Castel. (A769)

MAN for greenhouse work.—Apply Tidd, Les Nauix, St. Andrew's. (2549)

MAN for ground work.—Girard, Hillside, Castel. (2554)

MAN for greenhouse work.—Apply C. C. Le Ray, Baillif's Cross. (A684)

MAN for groundwork.—Apply N. T. Colletene, Rue Cohn Place, Castel. (A720)

MAN for greenhouse work, 48/- per week, usual holidays.—J. Martin Bichard, The Marshes, Castel. (2619)

MAN for greenhouse work, 3 days a week, constant.—S. C. Mahy, Fairylane, Camp du Roi, St. Sampson's. (A793)

MAN, three days, constant; also men for digging, piecework if preferred.—Sebire, Ennais, Castel, Tel. 7055 (daytime). (2660)

PLASTERER AND MASON.—Apply R. J. Ferbrache, La Cache, Vazon. (A725)

PLASTERER'S LABOURER, good, at once.—Apply Phillips, Belgrave-road. (A737)

EMPLOYMENT WANTED

DIGGING of greenhouses and gardens.—J. Gallienne, Ville Amphrey, St. Martin's. Phone 5450 after 6 p.m. (A731)

FELLING, lopping trees, potato diggings, etc.—Apply Martin, Moulied, St. Martin's. Tel. 5424. (234)

INTELLIGENT MIDDLE-AGED MAN wants position of trust or light work, learn any trade, whole or part time.—Write "Willing," Press Office. (A749)

PROFESSIONAL

D. SANTANGELO, Lauréat du Conservatoire Royal de Musique, Liège, Professor of stringed instruments, Musica Director.—Apply Tamar Villa, Elm Grove, Tel. 880. (A279)

MME. HUGO, B.E., B.S., Professor of French, privately or in classes.—Apply 15, Allez-street, 11.30 to 1. Tel. 1890. 1861

M. DME. MARGOTTE, Teacher of modern ballroom dancing. Over 25 years' experience.—Apply Le Héchet, Ville-au-Roi. (A753)

NEILSON'S SECRETARIAL COLLEGE. Shorthand, typewriting, book-keeping office routine. Day and evening, Seniors and Juniors. Good positions obtained for pupils. Many Neilson's College students now occupying important positions in England. Special attention given to backward or handicapped children. Call or 'Phone 1768. Evenings 387.

WRITE TO "ASTROLOGIST" for your horoscope. Send date of birth and one mark.—Le Héchet, Ville-au-Roi.

TRADE CARDS

ANOTHER WAY to serve you. Jacket cuffs and trouser bottoms remade, shortened or lengthened; new pockets, re-seating, re-lining; alterations generally to ladies' and gentlemen's clothing at Burton Cleaners, Grange (opposite Elizabeth College). (730)

CYCLE REPAIRS between the hours of 6-10 p.m. Prompt attention given.—Apply R. Le Gallodoc, No. 3, Pont Vaillant Lanes, Baissières. (A223)

NEILSON'S TYPEWRITER COMPANY, Court Place. Second-hand typewriters bought and sold, cleaned and oiled, adjusted or repaired. Typewriting undertaken.—Neilson's Secretarial Agency for Typists, Clerks, etc. Tel. 1768.

PERSONAL

WILL KATHLEEN BARRY, who left Jersey in 1940, please communicate with Elizabeth Barry, 4, Kensington Villas, Kensington Place, Jersey. (A612)

PROPERTY FOR SALE

COMPACT GROWING PROPERTY comprising six-roomed concrete built bungalow, and 265 feet heated glass.—Toms, Press Office. (2607)

WANTED

ALL kinds of vegetables and fruit.—Norman, Ltd., Lower Market, Tel. 175 or 1330. (2978)

BED JACKET.—Mrs. de la Fosse, Les Chenes, Rue de Putron. (A755)

BABY'S SHOES, size 4 or 5; also silk socks.—W. Renouf, Jerbourg, Tel. 5475. (A724)

BOY'S FOOTBALL BOOTS, size 3 or 4; gent's brown brogue shoes size 8; men's canvas or leather shoes, size 10.—Purdy, Vale. (2604)

CHILD'S TRICYCLE, suit child 3-5 years, good condition.—Mrs. A. Langmead, Lorina, St. Jacques. (A715)

CHRYSANTHEMUM CUTTINGS, American Beauties, White Favourite, Baldoock, Hazely Vineries, Rohais, Tel. 293, after 5 p.m., 1790. (2569)

CHRYSANTHEMUM CUTTINGS, American Beauties, Edward Page, May Wallace and other varieties.—L. Roussel, Rosewood, Vale, Tel. 6971. (2627)

CHILD'S GYM FROCK, green or maroon, to fit child of 6 years. Richer, Brookside, Castel, Tel. 7053. (2647)

CYCLE TYRE, 26 x 14.—A. J. Richards, Cognon-road, Vale. (A690)

CYCLE TYRE, 28 x 14.—Fitzgerald, Les Domains, St. Saviour's, Tel. 8331. (A714)

CYCLE TYRE, 26 x 18.—Chick, Albecq Farm, Phone 6804. (A743)

CYCLE WHEEL, 26 x 14.—Write E. Simon, 1, Kensington Place, La Mazotte, Vale. (A750)

FEW TINS of baby's Parent Barley or Groats for baby.—Mauger, Rue-d'Or's, Tel. 7392. (2617)

FOR A CLIENT, the following furniture, which should be of good quality for which a reasonable price will be paid: 4ft. 6in. to 5ft. mahogany sideboard; set of 4 or 6 mahogany dining chairs; mahogany hanging wardrobe; oak or mahogany bureau, or kneehole desk.—Apply to Lovell and Co., Ltd., Smith-street. Phone 463 (3 lines). (2624)

FULL CASH VALUE given for pianos and other musical instruments. Gramophones and records in good condition.—Andrew White, now in Tyler's Shop, High-street, Tel. 1028.

FURNITURE, linen, glass, china, etc. High prices paid for good quality stuff.—I. C. Fuzzey, Ltd., Tudor House, Phone 72.

GIRL'S SHOES, size 13.—P. J. Lenfestay, Les Héches, St. Saviour's. (A598)

GOOD LOCAL CUT TOBACCO, also sugar beet syrup.—Groceria, Fountain Street, Tel. 1281. (A777)

GRAMOPHONE RECORDS classic and dance; also portable gramophones, any condition.—Andrew White, at Tyler's, High-street.

GREENHOUSE secondhand, water service, galvanised, 1½, or 1½.—H. A. Tidd, Les Nauix, St. Andrew's. (2652)

HALF TEA SERVICE.—Write Robert 11, Norman Terrace, Amherst. (A693)

HOUSE OR BUNGALOW in or near St. Martin's.—Write "House," Press Office. (A751)

MAN'S OVERCOAT.—Miss V. Le Huquet, Les Huriaux Farm, St. Martin's, Tel. 5617. (A785)

MAN'S PYJAMAS or material for making same.—Burch, Kestle, St. Jacques. (A738)

MIDDLE-AGED COUPLE or widow to rent part of house.—Mrs. H. Mahy Jamblin, Vale. (A666)

ONIONS AND SHALLOTS.—Apply Timer, Ltd., Forest, Phone 3338. (2117)

PAIR BOY'S SHOES, size 3 or 4, good condition.—H. Le Poidevin, Tremel, Castel, Tel. 7262. (2630)

PAIRS OF SHOES, size 10 or 11; suit and overcoat, outside.—D. Le Pelley, c/o The Dive, Fountain-street. (A760)

PRESENT for young man, also leather watch strap (gent's). Good price offered.—Morris, St. Jacques, Tel. 1619. (A781)

RESPECTABLE PERSON to share home with widow.—Write "Comfort," Press Office. (A610)

SHAVING CREAM OR SOAP.—Vaudin, Braye-road, Vale, Tel. 4100. (2667)

SILK OR ART SILK DRESS LENGTH.—Jehan, Mon Port, St. Peter's, Tel. 3223. (A723)

SMALL HOUSE OR FLAT.—Write "Clean," c/o Press Office. (A770)

SMALL MODERN KITCHEN CABINET.—Write Mrs. E. W. Oliver, Trelawney, St. Jacques, or Tel. 832. (A776)

SPECTACLE FRAMES; must be in first-class condition.—Hollie and Co., Smith-street. (A763)

TIN TRUNK with key, for cash.—S. Sache, Baubigny, St. Sampson's. (A772)

TO BUY: Electric cinematograph complete with films.—Write J. J. Duquemin, The Meadow, Vale. (A693)

TO RENT: 100ft. greenhouse, in St. Martin's.—Write "Greenhouse," Press Office. (A610)

TO RENT: Small compact growing property in St. Sampson's.—Write "Compact," Press Office. (A728)

TURPENTINE.—Write O'Keefe, "Duhallow," Ville-au-Roi. (A775)

URGENTLY: Bottled teat for baby.—Write, stating price, etc., to G. W. Le Page, Cora-Lyn, Rue des Grans, St. Martin's, or Tel. 5337. (2655)

URGENTLY: To rent, four or five roomed cottage, with gas, in or near St. Andrew's.—Write "Urgent," Press Office. (A546)

URGENTLY: Maid's shoes, size 4 or 5.—Apply J. S. Brouard, Melrose, Castel. (A708)

URGENTLY: Cycle tyre, 26 x 18.—Write B. N. Langlois, Le Grée, Torteval. (A745)

URGENTLY, cotton wool, plaster and adhesive tape, any quantity for cash.—Miss Ross, 19, Smith Street. (A764)

URGENT: Celestial song book.—Miss G. Mabire, Salt Pans. (A765)

URGENT: House, cottage or bungalow, in Vale or St. Sampson's, for couple.—Write "Urgent," Press Office. (A734)

WANTED, crowns seakale, clumps rhubarb, cloves.—Tel. 1790, Tickle, Rohais Manor. (A717)

WANTED, BABY'S NAPKINS or material for such.—Mrs. B. Vermeulen, Kildare, Pointes Rocques, Delaney. (A597)

1 PAIR of good English boots size 6½ or 7, for boy of 24 years; also 1 pair of good English summer shoes or sandals, same size, R. L. Berrier, Hinton St. George, Ville-au-Roi, Estate. Phone 1618. (A607)

1 WHITE PULLOVER, polo neck, chest size 40.—Roger Berset, Hinton St. George, Ville-au-Roi Estate. Tel. 1618. (A712)

WANTED—(Continued)

1 YARD BLACK VELVET.—Mrs. B. Vermeulen, Kildare, Pointes Rocques, Delaney. (A723)

1 YARD or ½ yard silk or crepe de chine, any colour; also 1 yard 54ins, navy blue skirt material.—Ogier, Campenell, Baillif's Cross. (A795)

2 PAIRS of bungalow curtains pink or rose, or material for same for cash or what?—Mrs. W. Taylor, "Oakdene" Braye-road, Vale. (A694)

2 PAILS OR BUCKETS, good condition.—B. Vermeulen, Kildare, Pointes Rocques, Delaney. (A722)

4 YARDS SILK suitable for dress; also 1½ yards mustard or green floral silk.—Write only, Langlois, Le Grée, Torteval. (A747)

FOR SALE

AMERICAN ORGAN, powerful, 16 stops, good condition.—B. Ozanne, Jemmes Cottage, St. Saviour's. (A757)

BROWN LEATHER COAT, lady's, good condition.—Wellington, Sunnycroft, Grange. (2639)

COLLEGE GYM TUNIC as new, suit girl aged 13-15; also hockey stick.—Write Miss W. Kilby, Norman Terrace, Amherst. (A735)

GENTLEMAN'S DINNER JACKET, SUIT, medium size.—Mrs. Burnett, La Collette, Green Lane. (A691)

GOOD FEATHER PILLOWS.—Apply Le Patourel, Rainée. (A780)

HOCKEY STICK AND H